210mm

142mm

广东华生智能电器有限公司（监制）
生产厂家：中山市小行星电器有限公司
生产地址：中山市南头镇祥盛路10号二楼之一、五楼
全国统一服务热线：400-0539-822
网址：www.wahson1916.com

华生
Wahson

使用说明书

加热破壁机

百年品质
生活美学传承者

Century of excellence
Joy of life

*使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管

SINCE
1916

目　录

目录----------01
注意事项---------02
产品部件名称------07
主要技术参数------08
产品使用方法------11
清洁与保养-------14
故障种类及常见问题--15
接触食品材料信息表--16
环保清单---------17
售后服务---------18

1、器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
2、应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
3、器具使用的最高海拔不超过2000米。
4、本器具含有仅用于实现功能用途的接地连接。
5、热的液体倒入食品加工器或搅拌器时，由于快速蒸发，应小心热蒸汽从器具中喷出。
6、在更换附件或接触运动部件前要关掉电源开关并断开电源。
7、器具打算被用于家用和类似用途，例如:
--商店、办公室或其他工作环境下的员工厨房:
--农场住所;
--在酒店，旅馆和其他住宅类型的环境中，供顾客使用;
--仅提供床位和早餐的类似环境。
8、器具不得浸入水中。
9、如果产品注水太满，沸水可能会喷出。
10、警告:避免液体溢出至连接器;使用本产品时注水不得超过上限水位，否则可能会出现沸水溢出至连接器而造成危险。
11、警告:请正确使用本产品，错误使用可能引起潜在伤害。
--若无视此警告而违规操作使用，则有可能会造成人员的伤亡事故。
--若无视此警告而违规操作使用，则有可能会造成人员的伤害事故。
--若无视此警告而违规操作使用，则有可能会造成人员的伤害及财产的损失。
12、注意:在使用完毕后加热元件表面仍有余热的，请注意高温，防止触摸烫伤。
13、产品使用后需及时清洗:清洗产品前，请先切断电源拔掉电源线，并等待机器冷却至室温后进行;维护保养期间，可佩戴手套，防止搅拌刀划伤;维护后，应置于室内干燥处风干。
14、如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其服务机构或类似的专业人员更换。
15、注意:为避免由热断路器的误复位产生危险,器具不能通过外部开关装置供电,例如定时器,或者连接到根据功能有规则地进行通、断的电路。
16、搅拌刀刃锋利,在排空加热杯和清洗期间请勿用手触摸刀片，可佩戴手套，防止划伤
17、附件配有量杯、清洁刷，请正确使用附件，使用后应放置在干燥通风的室内环境中。
18、为了防止误用,使用前请仔细阅读使用说明书，说明书阅读后，请妥善保管,以便后期查阅。
19、清洗保养机器时禁止直接用水冲洗外部,以免机体进水而导致故障引发不可预测的意外，可用湿布沾中性洗洁精擦拭,再用于布擦干净。杯盖可直接冲洗，清洗后再用干布擦干净，放于阴凉处风干。
20、杯体内腔清洁时不能用钢丝擦或尖锐的物件清洗，可用海绵、清洁刷或抹布擦洗杯体内部,如杯内底部残留物等难以清洗时,可先以温热水浸泡,然后使用清洁刷向同一方向刷拭再用清水冲洗干净:然后置于室内干燥处风干。
21、使用过程中，请将家用电器的电源插头完全插入电源插座中，并保持电源插头与插座接触良好。
22、当需要使用延长线电源插座时，请使用符合国家标准要求的延长线电源插座。
23、人员离开现场时，请将电源断开
24、产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断

25、人员离开现场时，请将电源断开
26、产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断开电源。
27、不应从带插座的灯头上引接电源供给家用电器。
28、延长线电源插座所接家用电器的总额定电流值，不应超过原固定插座或线路的额定电流值。
29、本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
30、使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。
31、从插座上拔下插头时，不应对电源线施加拉力。
32、使用者不应以普通导电体或超出规定电流容量的熔断体替换家用电器和电源的熔断体。
33、使用者不应自行改变低压断路器或剩余电流动作保护器的设定值。
34、维护前，应从插座上拔下插头或通过其他等效方式断开电源，并等待家用电器冷却至室温。
35、维护后的家用电器应能安全使用，
36、使用过程中如产品需维修，请与本公司售后客服部门联系，或直接到本公司指定的专业维修点进行修理，切勿自行拆卸，以免发生危险。维修专业人员维修前应核对产品铭牌、说明书相关参数、安全注意事项等，以确保安全进行。
37、使用前请确认电压是否和本产品规格一致（220V~/50Hz），以免引起产品安全危险和损坏
38、不要和其他电器共用一个插座（插座且需可靠接地）：共用插座容易造成插座过热，引起电源起火造成不可预期的意外。
39、使用时产品应放在儿童不易触及的地方。
40、请在水平台面上操作本产品，请勿在地毯、毛巾等织物上操作本产品，并远离台面边缘，以防止碰跌。
41、请勿将产品靠近易燃物品使用，如窗帘、窗纱等。
42、在做某些果蔬饮品一段时间后杯盖有可能染色，属于正常现象请放心使用。
43、制作各类饮品建议使用纯净水。
44、本产品内设过热保护装置，当非正常使用或电机严重超载运行时，产品会自动停机保护，如保护30分钟后，仍不能启动，产品需送本公司维修网点维修，请勿自行拆机。
45、若产品在使用过程中出现卡死现象，请立即关掉电源，拔下电源的插头，取下容器，将卡死刀片的材料取出，待电机冷却后方可继续使用。
46、在加热模式时，切勿触摸杯体外壁及杯，以免被烫伤。
47、接通电源前，请确保杯盖安装到位。
48、产品工作过程中，严禁任何物体伸入产品中，接触到刀片，电机等运动部件，以免受伤害或使产品受损。
49、请注意机器摆放位置，请勿放置于不平稳的位置。并需与墙面或其它物品保持一定的距离，以保持机器外围通风良好，确保机器的使用寿命。
50、请勿将产品放在靠近煤气炉或煮食炉等高温环境中使用。
51、工作过程中切勿移动产品，避免食材溢出，造成烫伤、触电。
52、工作完毕后，待电机和刀片停止转动并确保断开电源后，再打开杯盖倒出食物。
53、本器具仅限室内使用。
54、如在操作过程中产品停止工作，可能是电机温控保护造成，请关闭开关，断开电源，冷却20-30分钟后再使用。

55、本产品不允许用微波炉消毒，也不能用于冰箱内冷冻，以避免受热或温度太低变形损坏
56、请勿将主机、电源线或插头放入水或其它液体中，也不能在水或其他液体下冲洗。
57、请勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
58、严禁用化学药品或挥发性物质清洁本产品，否则会引起变色、脱色或火灾。
59、请勿将本产品任何部件放入洗碗机内清洗。
60、本产品的刀片装置锋利，在操作和清洗时请勿直接用手接触刀片，防止刀片伤手。
61、为了使您的机器使用的干净卫生，每次使用完后，请及时清洗。
62、本产品仅限中国大陆海拔高度2000米以下地区使用，超过2000米区域可能会有溢出现象
63、加入的食材和饮用水请勿超过杯体上各个功能的最大水位线（说明书内标注的份量）。
64、由于马达马力较大，机器在启动的瞬间，有较大声音波动，属于正常现象。
65、请勿放入超过60℃的食材及液体进行搅打，以防止杯内食物喷溅伤人。
66、新鲜豆浆长时间放置容易变质，最好是现做现喝，在室温条件下建议2小时内饮用完。
67、本机每次使用后请间隔至少30分钟，再次使用。
68、本机工作完成后，热杯杯底有轻微糊底，属于正常现象，用清洁刷清洁后即可正常使用
69、本机仅限于普通家庭室内使用，切勿用于户外使用或于商业及工业用途。
70、请按说明书要求正确选择需要的功能，勿选错功能：若选错，可能会导致溢出、效果不佳等现象。
71、请参考说明书、食谱选择相应的功能以及食材份量。
72、对于产品进行不当利用或者随意处置可能会对环境和人体健康造成影响。
73、温馨提示：如需查阅电子说明书，请登录我司官网查询与下载。

⚠ 警 告

请勿进行改造，非专业维修人员禁止拆卸和修理，否则易发生火灾、触电和受伤事故。
修理请到华生售后部门或与本公司指定的“定点维修处”联系。



请将本产品置于儿童或无行为能力人接触范围以外，儿童及无行为能力的人在监护人监督下使用本产品。



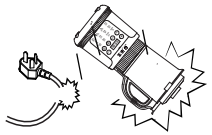
本产品仅在提供的底座上使用。



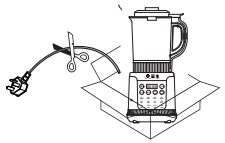
产品的表面在使用时会变热，切勿触摸。



如果产品电源线，插头损坏或者产品曾摔掉于地上，不应该继续使用本产品。
电源线如有损坏，请由专业人员更换。

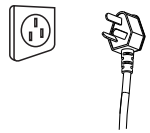


弃置产品时，建议您割断电源线；同时也建议您对任何可能产生危险，尤其是对儿童产生危险的部件也采用相同处理措施。



⚠ 警 告

注意检查插头、电源线必须完好无损，以免产生触电危险。



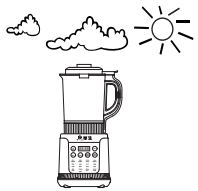
请确保所接电源为安全接地电源，且当地电压与产品所标识电压一致。



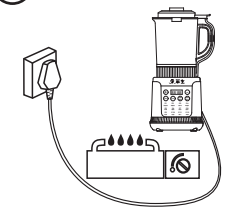
请勿将本产品浸入水中或其它液体中，也不要用潮湿的手接触机器，否则易发生漏电事故。



本产品仅限于家用，
请勿在户外使用本产品。



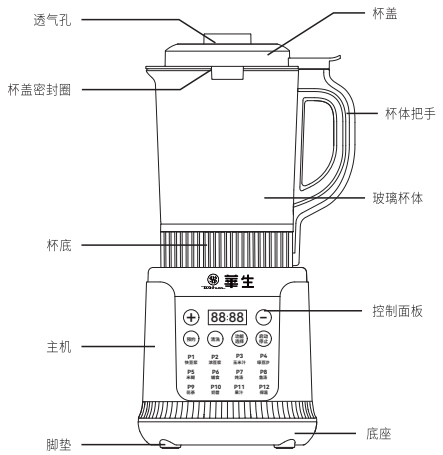
请勿使电源线接近热源。



请勿将本产品置于高温的表面。



产品部件名称



产品随机配件				
机体	玻璃杯	清洁棉	过滤网	说明书
1个	1个	1个	1个	1个

特别声明：

本产品如因产品技术升级、外观更改、功能优化等变更，请以实物为准。

产品规格

产品名称	加热破壁机		
产品型号	CL-16A	产品货号	WS-PBJ01
额定电压	220V~		
额定频率	50Hz		
加热功率	800W		
搅拌功率	500W		
产品标准	GB/T 4706.1-2024 GB/T 4706.30-2024 GB/T 4706.19-2024		

产品使用方法

杯盖安装说明：






图一　图三　图二　图四

1、按图示方向，拿起杯盖。(如图一)
2、对准杯口压实，杯盖突檐和手柄卡扣同向。(如图二)
3、旋转杯盖，使得杯盖突檐和手柄重合。重合会听到“滴”一声机械音。(如图三)
4、杯体在主机上并通电时会听到接通“滴”一声蜂鸣音。(如图四)





图一　图二　图三

1、安装杯体之前，先确认主机的下耦合器和杯上耦合器干燥，没有沾水。(如图一)
2、按图示，将主机的下耦合器和杯体的上耦合器对齐。(如图二)
3、主机通电后，杯体安装到位时会听到“滴”一声，蜂鸣音。(如图三)

一、海拔智能识别系统：

首次使用前或者转移地区居住地时，需按如下步骤操作：

- 在加热杯内加入清水至水位1000-1200mL之间，不需要加入任何食材。
- 将杯体放置在主机上。
- 连接市电电源，机器通电后长按“启动停止”功能键不松手大约5秒左右，直到数码管显示“hh”，此时松手，进入高原识别功能，加热杯的水会猛烈沸腾，在加热过程中切勿断电或关机，智能识别结束后会自动进入待机态。
- 智能识别结束后届时操作面板上的加热功能即可放心使用。
- 更换居住地时，请按1-4步骤重新操作。

二、功能面板示意图：



三、按键说明：

1、“预约”键：

- 点击“启动停止”键开机。
- 点击“功能”键选择需要预约的功能。
- 点击“预约”键，此时“显示屏默认预约时间为2小时。
- 若觉得默认预约时间短或者预约时间长了，可点击“加/减”键。调整预约时间，每点击一次“加/减”键，预约时间会增加或减少30分钟。
- 调整好预约时间后，点击“启动”键，完成预约操作，到达预约时间后，机器开始工作至功能完成。

2、“启动/停止”键：

此按键用于开机，启动或停止功能。

3、“加减”键(⊕/⊖)：

- 此按键可用于自定义搅拌功能，开机后点击“⊕”，默认搅拌档位为5档，可以点击“⊕/⊖”键调整搅拌档位，确认好搅拌档位后点击“启动停止”键机器开始搅拌，此功能不加热只搅拌，此按键还可用于预约调整时间，详情可看预约功能。

4、“清洗”键：

- 该功能只搅拌不加热，清洗时加入800-1000mL的水，适用于清洗杯中的食物残渣。

5、“功能”键：

- 此键用于选择功能，比如需要打炖汤，开机后，点7下功能键；
- 此时显示屏显示P7，再点击“启动停止”键，机器开始炖汤。

四、功能演示说明：

- 取出并洗净杯体，洗净干黄豆。
- 待杯体加入800mL~1200mL的清水和约一量杯的干黄豆。
- 按规范放好杯体和盖紧杯盖，并接通电源，听到“滴”一声蜂鸣音且无报错即可。（若报错，可尝试重新放置杯体，盖实杯盖。）
- 接通电源后，点击开机键，即（启动停止）键。
- 点击功能键，此时显示屏出现P1，对应的功能是快豆浆，然后点击“启动停止键”。
- 点击（“启动停止”键）后显示屏出现温度数字，然后上升到100℃电机开始搅拌程序。
- 操作完成后耐心等待功能结束后将煮熟豆浆倒出，加入适量的糖即可。

功能程序表：

功能名称/代码	功能程序
P1/快豆浆	自动加热至100度后，间隙搅拌，用时约水开后26分钟。（适用于制作各类豆浆。）
P2/浓豆浆	自动加热至100度后，间隙搅拌，用时约水开后29分钟。（适用于制作各类豆浆）
P3/玉米汁	自动加热至100度后，间歇搅拌，用时约水开后25分钟。（适用于制作玉米汁）
P4/绿豆沙	自动加热100度后，间隙搅拌，用时约水开后22分钟。
P5/米糊	全自动加热至100度后，间隙搅拌，用时约水开后16分钟。
P6/辅食	自动加热至100度后，间隙搅拌，用时约水开后16分钟。
P7/炖汤	只加热，不搅拌，全自动加热100度后，小火煮90分钟。
P8/鱼汤	全自动加热至100度后，间隙搅拌，用时约水开后28分钟。
P9/花茶	加热到水沸腾后，小功率煮10分钟，适用于各种花茶。
P10/奶昔	不加热，间隙搅拌1分钟20秒。

功能名称/代码	功能程序
P11/果汁	不加热，间隙搅拌2分钟。
P12/保温	保温60度，间隙搅拌，适用于保温制作好的食物。温馨提示：不可保温炖汤。

功能食谱表：

（温馨提示：食谱仅供参考，可依个人口味调整，请按说明书规范使用产品。）

食谱名称	制作准备
浓豆浆（香浓豆浆）	所需食材：干黄豆60g、净水1200mL、白砂糖适量； 操作步骤： 1、将60克干黄豆洗净，放入搅拌杯中，加入1200mL净水。 2、安装好机器，将盖子盖好。 3、接通电源线按“开机”键，即启动停止键，再按功能键选择“浓豆浆”然后按“启动停止”键。 4、等待完成倒出豆浆后，按个人口味添加适量白砂糖。
米糊（黑芝麻米糊）	所需食材：黑芝麻30克、糯米50克、大米50克、净水1000mL、白砂糖适量； 操作步骤： 1、将食材洗净，放入搅拌杯中，加入1000mL净水。 2、安装好机器，将盖子盖好。 3、接通电源线按“开机”键，即启动停止键，再按功能选择“米糊”然后按“启动停止”键。 4、等待完成倒出食物，按个人口味添加适量白砂糖。

食谱名称	制作准备
炖汤 （炖排骨）	所需食材： 排骨200克、红枣20克、玉米50克、盐1克、姜5克、花椒1克、大料1克、葱4克。 操作步骤： 1、将排骨放适量盐腌制两小时。 2、将排骨及其他食材洗净放入搅拌杯中，加水至1200mL，根据个人口味适量加盐。 3、安装好机器，将杯盖盖好。 4、接通电源后点击“启动停止”键开机，再点击“功能选择”键选“炖汤”功能，最后点击“启动停止键”机器进入工作。
玉米汁	所需食材：新鲜玉米粒200克、净水1000mL、白砂糖适量。 操作步骤： 1、将食材洗净，放入搅拌杯中，加入1000mL净水。 2、安装好机器，将盖子盖好。 3、接通电源线按“开机”键，即启动停止键，再按功能选择“玉米汁”然后按“启动停止”键。 4、等待完成倒出玉米汁后，按个人口味添加适量白砂糖。

清洁与保养

1.清洗前，必须拔掉电源；
2.慎防余热烫伤，请待杯体冷却后清洁；
3.清洗杯体时，请务必注意锋利的刀片，小心划伤；
4.不可使用化学药品，如酒精等，进行擦拭；
5.不可使用钢丝球、硬刷子等工具刷洗产品表面；
6.不可浸泡主机、杯体、电源线等工作中用电的部件；
7.不可直接冲淋主机以及杯体底部；
8.清洗产品后，请用干布擦拭残留水渍，并置于阴凉处风干；
9.不可将产品、电源线及包装附件等置于太阳下暴晒；
10.当杯体内的残留物干结成难以清除的硬块，请往杯体内倒入清水，待0.5-1小时软化后，再将其清洗擦拭干净；
11.当不锈钢发热盘底部多次清洗不到位时，会于底部积聚有浅褐色的附着层，可以用清水长时间浸泡，再用百洁布蘸取白醋，以适量的力顺其底部纹理旋转擦拭干净；
12.请在水平台面上操作，请勿在地毯、毛巾等织物以及塑料、纸等易燃物上操作本产品；
13.请勿使用本产品以外的附件和配件，以免引起火灾和人身伤害；
14.请勿将本产品各配件放入消毒柜、洗碗机中清洗消毒，以避免变形损坏。

故障种类及常见问题

故障现象	产生原因	解决方法
通电后无响应	保险丝烧毁	请联系我司售后服务 并送至指定维修点
	电路元器件损坏	
	开关电源不正常	检查开关电源是否正常开启
	电源线插头未插好	检查电源线插头并保证插好
食材打不碎	电压过低	检查开关电源、插座 并稳定电器电压
	食材过少或过多	按规定量加食材
	放水太少	水量不能少于最低水位线
	食材较硬	更换或处理食材，使其变软
溢出	水量过多	请按杯体刻度加水

故障代码	故障原因	解决方法
E1	传感器开路，盖子没盖好	盖好杯盖
E2	机器故障，传感器短路	请联系我司售后服务 并送至指定维修点
E3	设备超温，糊底或干烧	关闭电源，等温度降低，往杯内 加入适量冷水开启电源即可

注：故障种类与常见问题包括但不限于以上几种，如果问题仍然存在，或又出现其它问题，请与华生小家电售后服务中心联系，以取得更多帮助。

“食品接触用”材料信息表

请根据说明书要求正常使用本产品。
本产品食品接触用材料及部件符合GB4806.1-2016以及相应食品安全国家标准要求，具体信息如下：

部件名称	材质	牌号	执行标准
盖子、顶盖、刷杆	PP	H-M17	GB4806.7-2023
盖子密封圈、发热盘密封圈探头密封圈	硅胶	ZH-2650	GB4806.16-2025
毛刷	PP	T-30G	GB4806.7-2023
量杯	PP	V30G	GB4806.7-2023
杯身	玻璃	Al(OH)3	GB4806.5-2016
刀片、发热盘、感温探头、刀座	SUS304不锈钢	06Cr19Ni10	GB4806.9-2023
发热盘	聚四氟乙烯	/	GB4806.9-2023

注：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，请以实际产品为准

有害物质的名称和含量表：

部件名称	有害物质或元素									
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBBs)	多溴二苯醚(PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯(DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯(DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯(BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯(DEHP)
与食品接触的配件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
橡胶件密封圈等	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
非阻燃塑胶结构件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
不锈钢结构件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
其它金属结构件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
标准件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
玻璃杯	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
阻燃塑胶结构件	o	o	o	o	o	x	o	o	o	o
电源线	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
电器件	x	o	x	o	o	x	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB 26572规定的限量要求下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB 26572规定的限量要求。
（“X”的部件表明，由于目前全球的技术和工艺水平限制而无法实现环保类物质或元素的完全替代，后续随着科技上的改进将逐步改进。）

有害物质限制使用标志

环保使用期限10年： 表示本产品中含有的有害物质不会发生外泄或突变，用户在产品说明书所述情况下正常使用，本产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

箭头循环标志： 表示本产品可回收利用。超过使用期限或经过维修无法正常工作后，不应被随意丢弃，请交由正规回收渠道以及有废弃电器电子产品处理资格的企业处理，正确的处理方法请查阅国家或当地有关旧电器电子产品的处理规定。

以上标识均依据中国有害物质限制使用管理办法及其配套标准SJ/T 11364要求执行。
本产品长期使用不会对人体产生危害，请放心使用。

用户保修卡

顾客姓名		产品型号	
联系电话		机身号码	
购买日期		购买地点	
联系地址			

感谢阁下选购华生产品，为了更好地提供高质量的售后服务，敬请阁下予以如下配合：

1、购买时，请销售商开具销售凭证以作为保修依据；
2、请详细填写本卡，并加盖经销商印章后生效；
3、请认真阅读维修规定各条款；
4、若需服务，请直接与当地经销商联系或致电总部客户服务热线。

维修规定

一、保修期内，本产品在正常使用状况下，整机免费包修一年（自购买日起，以销售凭证为准）。
二、在保修期内，有下列情形之一者，将酌情收取材料成本或服务费，敬请谅解!
1、消费者因使用、维护、保管不当造成损坏的；
2、非承担三包修理者拆动造成损坏的；
3、无三包凭证的；
4、三包凭证型号与修理产品型号不符或者涂改的；
5、外观因使用而自然污旧者；
6、用于商业用途损坏的；
7、因不可抗拒力造成损坏的，不在保修之列。
三、本产品只适合在中国大陆销售和使用。
四、本卡无从补发，敬请妥善保存。
五、不属于维修范围和超过保修期的产品，我们仍热情为您服务，只收取零件材料成本费用。
六、若产品出现售后问题，请拨打服务热线，我们将竭诚为您服务。

服务热线：400-0539-822

经销商电话		经销商签章
全国客户服务热线		
各地服务中心请与当地经销商联系		
此联由用户保存作保修凭证		年 月 日